



いで湯とスキーの友好都市が招く



▲牛岳温泉スキー場①と「ようこそ山田村へ」の看板

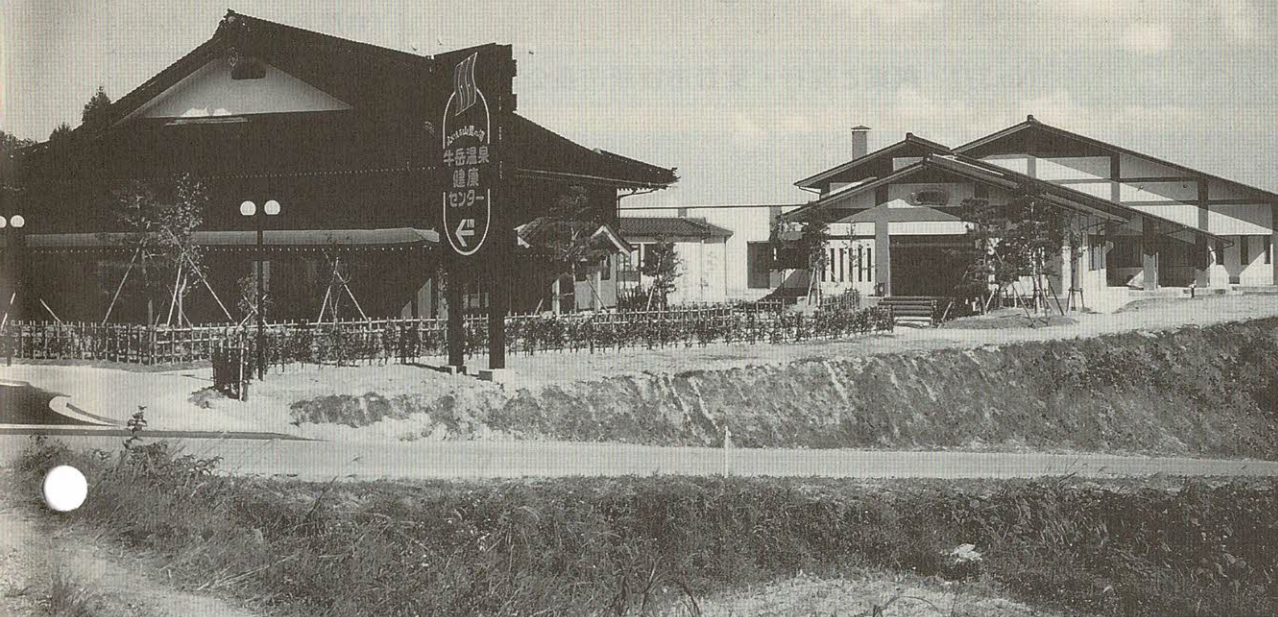
目次

- 2～5 友好都市のゲレンデは招く
スキー場、宿泊施設
温泉のガイド
- 6 人権週間、多彩な記念行事
- 7 空き瓶資源化で提言
- 裏面 カラー写真・山田村の大カツラ

交野市民待つ白銀のゲレンデ

富山・山田村

◀牛岳温泉健康センター(左側は不老閣)



初心者も上級者も満足できます

「紅葉も過ぎ、牛岳は間もなく銀世界に包まれます。スキーシーズン到来です。ゲレンデ・リフトの整備も終わり、12月18日(土)は「ハスキー場開き」です。交野のみなさん、雪の山田にお越しください。お待ちしております」。

「スキーといで湯の里」山田村(富山県婦負郡)からメッセーじが届きました。さる5月の友好都市提携以来、多くの市民が個人や団体で山田村を訪れました。いい思い出をつくり、交流の輪をさらに広げるために、村内のスポーツ施設や団体の活動ぶり、宿泊施設・予約状況などを特集しました。

ナイタースキーもOK

牛岳温泉スキー場は昭和46年に建設された村営スキー場で、富山市街から車で約40分。ナイター設備に今年は人工造雪機を設置。初心者から上級者まで満足できる2つのゲレンデがセールスポイント。

セントラルゲレンデ

富山平野を望みながらダウンヒルが満喫できる、初、中級者向けのゲレンデです。全長2000m。最大斜度25度。スノーボードでも遊べます。

ナイター設備は日本最大ク滑り——。感激ですよ。

ユートピアゲレンデ

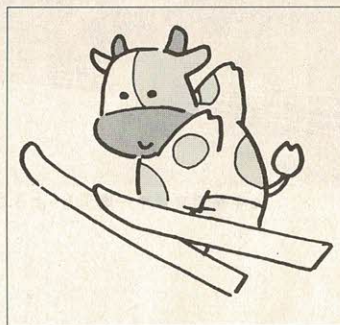
富山平野を望みながらダウンヒルが満喫できる、初、中級者向けのゲレンデです。全長1500m。最大斜度40度。中・上級者向けのゲレンデです。

立山連峰をバックに豪快な滑り——。感激ですよ。

牛岳スノーフェスタ

花火大会やたいまつ滑降
雪上ライブコンサートも

2月5日に大イベント



山田温泉 1400年の歴史を誇る

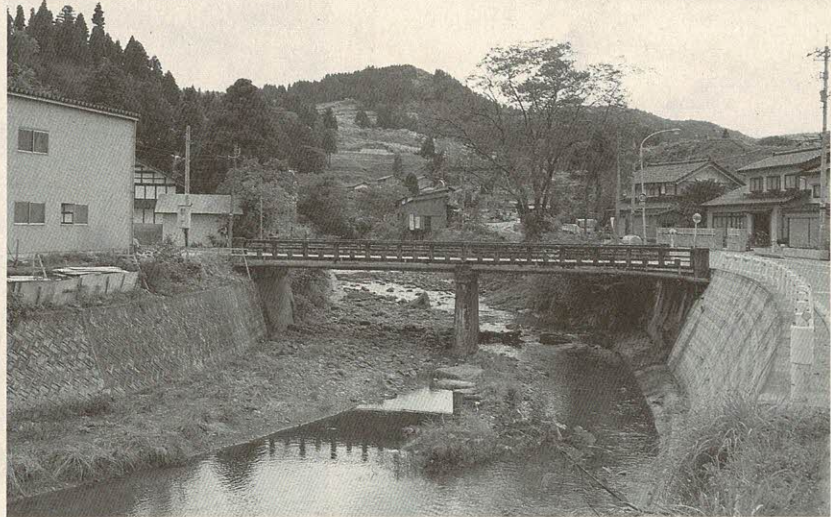
発見伝承に老猿が登場

温泉

山田温泉の歴史は古い。農民が山田川のほとりを歩いてた。1匹の猿が傷ついていた。老猿を背負って険しい山道から谷間に下りてきた。川辺でなにか叫ぶと猿の群れが現れ、傷ついた猿に川水をかけ、猿は元気を取り戻し、山へ帰った。農民は村長に報告。2人で

その場所へ行くと湯がわき出していた。浴槽を設けて村人が入湯できるようにした。農民でなく猟師だとする説もあり。泉質は弱食塩泉。外傷、神経痛、皮膚病に効く。「北陸最古」の温泉です。一方、牛岳温泉は昭和63年の開発。ナトリウムとカルシウムの塩化物泉で、無色無臭。湯温は62.5度。神経痛、消化器病に効果があります。スキー場と牛岳温泉健康センターに配湯されています。

村営のハイツなど 宿泊施設は8か所。うち牛岳ハイツは村営、グリーンパレスは農協の経営です。予約やお問い合わせは、直接ご連絡ください。交流を希望される団体の場合は、市長公室内、友好都市協会事務局(☎92・0121 内線296)へご相談ください。11月25日現在の週末予約状況は別表のとおりです。



▲村内をほぼ南北に流れる山田川。中村橋の上流が温泉

村内

〔温泉旅館 玄猿楼〕

- 収容人員 250人
- 食堂 250人
- 宿泊料金 7000(保養所) ~1万6000円
- 館内施設 喫茶、温泉プール、クラブ
- 申し込み ☎0764・57・2121

〔温泉旅館 光楽〕

- 収容人員 80人
- 食堂 80人
- 宿泊料金 1万~1万2000円
- 館内施設 喫茶
- 申し込み ☎0764・57・2505

〔民宿 今井〕

- 収容人員 50人
- 宿泊料金 6500円から
- 温泉 あり
- 申し込み ☎0764・57・2250
- ※宿泊料金はいずれも1泊2食付きです

宿泊施設

ゲレンデ内

〔牛岳ハイツ〕

- 収容人員 50人
- 食堂 80人
- 宿泊料金 6500円から
- 館内施設 喫茶
- 温泉 なし
- 申し込み ☎0764・57・2030

〔グリーンパレス〕

- 収容人員 300人
- 食堂 300人
- 宿泊料金 8500円から
- 館内施設 売店、貸しスキー
- 温泉 あり
- 申し込み ☎0764・57・2201

〔牛岳ユースハイランド〕

- 収容人員 300人
- 食堂 400人
- 宿泊料金 8500円から
- 館内施設 喫茶、スカイラウンジ(カラオケホール)、売店、貸しスキー
- 温泉 あり
- 申し込み ☎0764・57・2705

〔牛岳高原ロッジ〕

- 収容人員 100人
- 食堂 200人
- 宿泊料金 7000円から
- 館内施設 スナック、売店、貸しスキー
- 温泉 あり
- 申し込み ☎0764・57・2657

〔小杉スポーツヒュッテコンパニー〕

- 収容人員 70人
- 食堂 120人
- 宿泊料金 6500円から
- 館内施設 売店、貸しスキー
- 温泉 あり
- 申し込み ☎0764・57・2801

宿泊施設	週末予約状況
牛岳ハイツ	×12/29~1/4と1月中、2月中の土曜日。○3月中
グリーンパレス	×12/29~1/3、1/15、3/5と2月中。△1/8。○3月中
牛岳ユースハイランド	×12/29~1/3、1/15~3/5。△1/8。○3月中
牛岳高原ロッジ	×12/29~1/2と2月中。△1/3~1月中。○3月中
小杉スポーツヒュッテ	×1/1~1/2、1/29~2/12。△1/3~1/22。○2/19~3月中
玄猿楼	×12/31~1/4と1~2月。△12/26~12/30。○3月中
光楽	×12/29~1/3と1~2月。△1/8。○3月中
民宿今井	×年末年始。あとは○

×は予約不可 △は少々予約可 ○は予約可



勇ましく練る酒樽、野菜、餅

約90年前、信州（長野県）諏訪の製紙工場へ出稼ぎに行つた人たちが習ってきて広めました。
3人1組で奇数の組数をつくり、先頭は酒屋（酒樽）さか

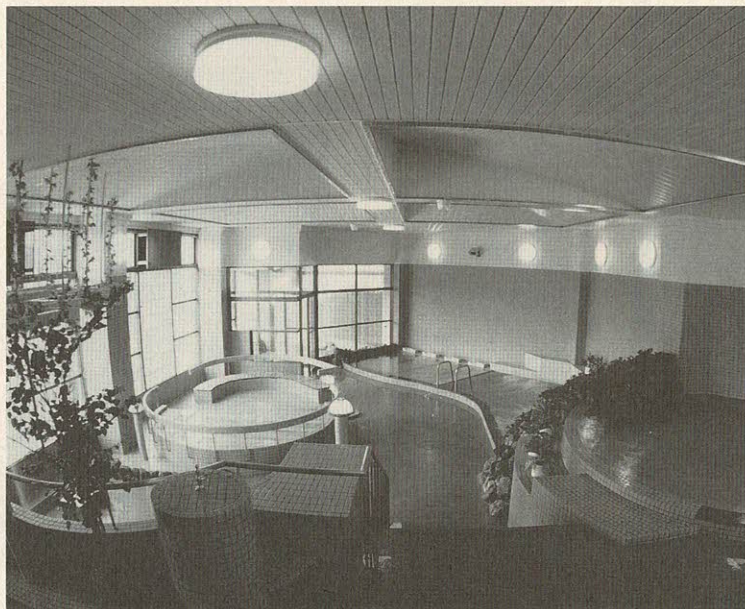
伝統郷土芸能

「三拍子」

だる）、次が八百屋（野菜）、その後餅（もち）の俵が続く。笛や太鼓に合わせて勇ましい掛け声で練り歩きます。この夏、高校生から40歳代まで9組が練習を重ね、17、18年ぶりに奉納されました。



山田村の特産品



▲露天風呂、泡ぶろもあります

眺望絶佳の健康施設

サウナから一般浴槽

8種類のふろが楽しめます

〔牛岳温泉健康センター〕
富山平野が一望できる絶好の場所に建てられた村営の健康施設です。サウナなど8種類のふろが楽しめます。お湯につかって手足を伸ばせば一日の疲れが吹っ飛びます。あとはラウンジやレストルームへどうぞ。
別館の「不老閣」は、明治初期の温泉宿を移築したもので、風格があります。部屋を借りることができます。場所は村とゲレンデのほぼ真ん中。宿泊はできません。

○料 金	大人 10000円	子ども 6000円
○貸部屋	8畳 20000円	18畳 30000円
	20畳 50000円	42畳 80000円
○館内施設	※基本時間は5時間まで 定食・めん類・喫茶コーナー。弁当（2000円）、オードブルは予約が必要	
○休 館	毎週火曜日	
○申し込み	☎0764・57・2131	

山田ふるさと会
会員を募集中です

特産品お届けなどの特典

緑豊かな大自然、スキーといで湯、素朴な人情あふれる山田村をあなたの「ふるさと」にしませんか。
○特典
☆高原ダイコン、ジャガイモ、コシヒカリ、柿酢、入浴剤などの特産品をお届けします。
☆ふるさと便りとして村の

情報誌をお届けします。
☆宿泊施設を紹介します。
☆公共施設（牛岳温泉スキー場、牛岳温泉健康センターなど）を割引料金で利用できます。
☆村の祭り（牛岳いもまつり、牛岳スノーフェスタなど）に参加できます。
○会費
1世帯あたり年額1万5000円。
○申し込み
申込用紙は市長公室内、友好都市協会事務局にあります。

- 山田村役場・観光協会 (☎0764・57・2111)
- テレホン情報 (☎0764・57・2200)
- スキーセンター (☎0764・57・2044)
- ゲレンデ情報 (☎0764・31・8600)
- 山田温泉病院 (☎0764・57・2323)
- 富山県大阪事務所 (☎06・445・2811)

テレホンMEMO

県チャンピオンの ソフトバレー

和気あいあい茶道教室

山田村のクラブ活動

村のクラブ活動を紹介します。

スポーツ関係では「山田ソフトバレーボールクラブ」の活躍が目立ちます。

クラブが発足したのは今年の5月。現在、会員は、子ども43人(男21人、女22人)、大人38人(男14人、女24人)の計81人です。

毎週土曜日午後8時から10時まで、総合体育センターに集まって練習します。

クラブの歴史は浅いのですが、もともと「軽く汗を流しませんか」と、気心の知

れた女性たちがチームをつくり、練習してきたのです。

主な成績は、平成3年度の春季ソフトバレーフェスティバル県大会でCグループが優勝。4年度は春季、秋季とも同県大会のチャンピオン。

5年度も春季大会で優勝。北信越ブロック・ソフトバレーフェスティバルでは3位の好成績をおさめています。

きょうも親子で、パス、スパイク、サーブ、フォーメーションなどに磨きをかけているそうです。

文化関係では、茶道教室に

登場していただきましょう。教室は昭和50年に開設されました。先生は富山市内から40分かけてこられます。

会員は10人。おけいこは午後7時30分から9時30分まで中央公民館で行われます。以前は月3回でしたが、若い人が5人入会されたので、毎週火、水曜日に増えました。みんな和気あいあいとやっています。

年に1回朝茶事、夜話し茶事、初釜などがあり、文化祭では、みなさんにお点前を披露します。

交野のみなさんこんにちは。村は、間もなく雪の季節を迎えます。

村営の牛岳スキー場も、12月18日のオープンに向けて準備におおわらわです。

交流の輪

広がりを目指す

山崎吉一
山田村長



交野のみなさんこんにちは。村は、間もなく雪の季節を迎えます。

村営の牛岳スキー場も、12月18日のオープンに向けて準備におおわらわです。



山田村役場

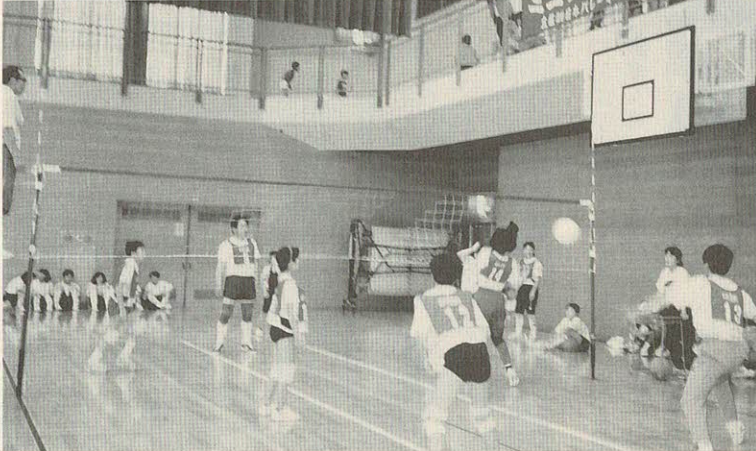
以来、おかげさまで小中学生の相互交流会やママさんバレーの交流、文化祭での作品交換会など各種の団体との友好の輪が広がっています。今後ますます輪が広がっていくことを期待しています。

来年の2月には、スキー場でのお祭り「スノーフェスタ」や交流会も企画しています。

ぜひ一度、雪化粧した「温泉とスキーの村」へお越しください。



▶体育センター④で練習。腕をあげた子どもソフトバレーチーム



▶茶道教室は毎週2回、中央公民館⑤で。文化祭でお点前を披露



特設人権相談所を開設

講演会、パネル展も

今年、世界人権宣言が国際連合で採択されて45周年にあたります。市は、人権週間（12月4日～10日）を記念して特設人権相談所を開設します。また講演会やパネル展を開いて市民に人権の尊重・擁護を呼びかけます。

特設人権相談所

○とき 12月6日（月）～8日（水）午後1時～4時
○ところ ニチイ交野店2階会議室

記念講演会

○とき 12月3日（金）午後2時～4時
○ところ 保健福祉総合センター4階多目的ホール

○講師 金城実さん（彫刻家・人権福祉モニユメント制作者）
○テーマ 「世界人権宣言45周年にあたって」

人権パネル展

○とき 12月4日（土）～10日（金）

○ところ 青年の家ロビー
○内容 「わたしたちと太平洋戦争」52点

街頭啓発

○とき 12月6日（月）午後1時～1時30分
○ところ ニチイ交野店

○内容 花の種・ティッシュ 30000個配布

人権擁護委員・法務局による特設人権相談

大阪第二人権擁護委員協議会と大阪法務局は、12月8日（水）と1月28日（金）いずれも午後1時から4時まで、京阪守口市駅東口コンコースの京阪百貨店会議室で、人権相談所を開きます。家庭問題、近隣関係、差別問題、児童・生徒の「いじめ」問題など人権に係わる悩みごとです。

○問い合わせ 大阪法務局人権擁護部（☎06・942・1481）

田中さん、全国大会で表彰



10月27日（水）、神戸市で開かれた全国老人クラブ大会で、市老人クラブ連合会から表彰を受けられました。

長年にわたる活動とクラブ育成に尽力された功績が評価されました。



「しめ縄」を作ってみませんか

お正月の「しめ縄」を家族そろって、楽しみながら作ってみませんか。古文化同好会の小野香さんが指導します。

12月12日に

保健福祉総合センターで

○とき 12月12日（日）午前10時～午後3時
○ところ 保健福祉総合センター
○参加費 無料
○服装 楽に座れる軽装
○申し込み 当日会場（先着100人）
○問い合わせ 高齢者対策課（☎93・6400 内線606）

12月

師走（しわす）
DECEMBER

骨髄バンク推進月間、大気汚染防止推進月間、歳末たすけあい運動、食品・添加物等の年末一斉取り締まり月間、年末年始の犯罪及び事故防止（1日～1月中旬）、人権週間（4日～10日）、身体障害者福祉週間（9日～15日）、年末年始の輸送等に関する安全総点検（12月10日～1月10日）

1日（水）「冬の省エネルギー総点検の日 世界エイズデー」
2日（木）「歳末防犯運動」

3日（金）

4日（土）

5日（日）

6日（月）

7日（火）大雪

8日（水）

9日（木）障害者の日

10日（金）

11日（土）

12日（日）

13日（月）

14日（火）

15日（水）

16日（木）

17日（金）

18日（土）交野市農業まつり（農産物即売会）

19日（日）交野市農業まつり（農産物即売会）

20日（月）

21日（火）冬至

22日（水）天皇誕生日

23日（木）小・中学校終業式

24日（金）

25日（土）

26日（日）消防歳末特別警戒

27日（月）

28日（火）仕事納め

29日（水）

30日（木）大晦日

31日（金）



来年1月から市内全域で実施を

空き瓶資源収集で提言

ごみ減量化・リサイクル 推進市民会議



▲空き瓶を「資源ごみ」として空き缶と一緒に収集
(私市モデル地区で)

交野市ごみ減量化・リサイクル推進市民会議（小路仁良会長）は、10月29日の第3回役員会議で、来年1月から市内全域での「空き瓶」の再資源化を提言しました。

現在、空き瓶は木製家具、寝具などのつぶせば燃える粗大ごみと同じ日に、陶磁器類などと一緒に「不燃ごみ」として集められています。

これら集められた不燃ごみは、処理場で再度、鉄類などの資源として再利用できるものを取り出しています。

資源にもならない不燃ごみは、最終的に埋め立てられますが、空き瓶はその中でも大

きなウエートを占めている。へやっかいものなのです。つまり「不燃ごみ」から空き瓶をへ追放。ビールやジュース缶、やかんやなべの「資源ごみ」のへ仲間入り」をさせようという試みです。

そこで市は、10月から私市地区で、空き缶と空き瓶を一緒に資源ごみとして収集するテストを始めました。

空き瓶を空き缶と一緒に袋に入れると、空き缶がクッションとなり、空き瓶は割れないと考えたのです。

空き瓶だけの収集実験をしたところ、袋が重くなりすぎたり、空き瓶の割れ具合が大

きいなど、作業に支障をきたすことも分かりました。

したがって、実施するときには、空き瓶と空き缶を1袋にして資源ごみの日に出していただくことにしたいと考えています。

市は「1月実施」の市民会議の提言を受けて、早急に具体的な作業に取りかかります。

国民健康保険証が 変わりました

更新手続きはお済みですか

国民健康保険被保険者証が11月1日から「はだ色」が「青色」に、退職被保険者証は「若竹色」が「銀ねずみ色」に変わりました。

更新がお済みでない人は、保険年金課窓口で保険証の更新手続きをしてください。

持参するもの 旧保険証と印鑑

お問い合わせ 保険年金課
(☎92・0121
内線175)

市の人口 (10月末現在)

人口	67,876人
男	33,597人
女	34,279人
世帯数	21,660
火災と救急 (10月分)	
火救	2件
災急	114件

相談室(無料)

弁護士、人権擁護委員ら専門家が担当します。お気軽にご相談ください。

法律相談

2日、9日、16日(木)、22日(水)、市役所別館。定員6人。当日午前9時30分から電話で予約してください

行政相談

11日(土)藤が尾会館
24日(金)市役所別館

税相談

15日(水)市役所別館

警察相談

14日(火)市役所別館
以上の相談は午後1時～4時

お問い合わせは行政課

人権相談

16日(木)午後1時～4時、市役所別館。問い合わせは市民課

交通事故相談

14日(火)午前10時～午後3時、市役所別館。問い合わせは環境生活課

消費者相談

毎週火曜日午前10時～午後4時、市役所。問い合わせは同じ

障害者福祉相談

毎月第1水曜日午後1時～4時、保健福祉総合センター。問い合わせは福祉事務所

母子寡婦福祉相談

毎週月曜日午後1時～5時15分

分と毎週火・金曜日午前9時

～正午、午後1時～5時15分、保健福祉総合センター。事前に連絡を。問い合わせは同じ

心配ごと相談

1日、8日、15日、22日(水)午後2時～4時、保健福祉総合センター。問い合わせは社会福祉協議会 ☎91・6241

結婚相談

8日、22日(水)午後1時～4時、保健福祉総合センター。問い合わせは同じ

園芸相談

16日(木)午後1時～4時、市役所。問い合わせは緑地公園課

でんわ育児相談

毎週水曜日 あまだのみや幼 児園 ☎92・1351
毎週木曜日 あさひ幼児園 ☎92・0206
毎週金曜日 くらやま幼児園 ☎92・8433
ともに午後1時～3時

児童相談 毎週木曜日午前10時～正午、保健福祉総合センター。問い合わせは交野市立機能支援センター ☎92・3077
家庭児童相談 毎週水曜日と木曜日午前10時～正午、保健福祉総合センター。問い合わせは同じ
教育相談 毎日(祝日を除く)午前10時～午後4時30分、教育センター(長生寺小学校内)。問い合わせは教育センター ☎92・8627

地上2.7mの高さで幹回りがなんと13.0mもあるカツラの巨木。株は2つに分かれ、西側は周囲が2.8m、東側は2.7mもある大幹である。

その樹幹を囲むように15〜16本、さらに外側を数十本の「ズワイ」（小枝）が取り囲み、「フユツタ」がからみついている。

1本だけで「密林」といわれるのも、けっしてオーバーな表現ではない。春、新芽がふく時は黄金色に輝き、砺波方面の農家は田植え時期の目

安にしたそうだ。
昭和40年10月1日、県指定の天然記念物に。平成2年6月2日「新・日本名木100選」にも選ばれた。



(交野の歴史散歩は休みます)